



اعلام پادشاهي راجع به انتخابات شوري

مورخ بيست و دووم ماه ثور ۱۳۴۴ هـ - ش
ملت عزيزم

خداوند بزرگ را سپاسگزارم بکشور ما توفيق مي بخشد
مقامات نخستين انتخابات عمومي را در سايه قانون
اساسي جديد و بروفق نظامي که بران بنا یافته فراهم مي نمايد .
موسسه بزرگ شوري که تهدياب آن به پيروی از تعاليم
جاويد اسلام بدست باني نهضت جديد افغانستان اعليحضرت
محمدنادر شاه شهيد گذاشته شده مظهر اراده مردم مامي باشد
اين حقيقت وجيبه ملي هر فرد را که در برابر اين رکن دولت
دارد خيلي بارز و پراهميت مي سازد و احساس دقيق مسئوليت
ملي را در موقع انتخابات فريضة همه ميگرداند .

اينک به موجب حکم ماده سي و يکم قانون انتخابات
شوري مراتب ذيل به ملت عزيزم اعلام مي شود :

اول- انتخابات اعضاي مشرانو جرگه در شهرهاي کابل
قندهار و هرات که در آن تعداد هيئت هاي نظارت انتخابات
بموجب ماده پانزدهم قانون انتخابات شوري مساوي با تعداد
مراکز رأی گيري است و از آن رومدت دوام انتخابات از
پنج روز تجاوز نميکنند و روز دوازدهم ماه سنبله ۱۳۴۴ هـ ش آغاز
خواهد گرديد . در بقيه انجاي دولت انتخابات اعضاي مشرانو
جرگه بتاريخ چهارم ماه سنبله ۱۳۴۴ هـ ش آغاز خواهد يافت
دوم- انتخابات اعضاي ولسي جرگه در همه انجاي دولت
بتاريخ نهم ماه سنبله ۱۳۴۴ هـ ش آغاز خواهد شد .

سوم- هيئت مرکزی نظارت انتخابات سر از تاريخ بيست
و پنجم ماه ثور سال جاری به وظيفه خود مطابق به احکام
قانون انتخابات شوري آغاز مي نمايد .

چهارم - جدول انتخاب کنندگان هر دو جرگه شوري بتاريخ
نهم ماه جوزای سال ۱۳۴۴ مطابق به احکام قانون نشر خواهد
گرديد .

اميد وارم اشتراک هموطنان عزيز ما در اجرای اين وظيفه
بزرگ ملي مظهر بارز نضج سياسي و آن علاقه مثبتي باشد که
مردم ما به استفاده از حقوق سياسي خود با رعایت امن و نظم
دولت دارند .

از خداوند تبارک و تعالی مسئلت مي کنم درين مرحله مهم
تاريخ ملي ما توفيق ايزدی شان شامل حال دولت و افراد کشور
عزيز باشد .
محمد ظاهر شاه
پادشاه افغانستان

دشوري دانتخاباتو په باب باچائي اعلام

د ۱۳۴۴ هـ - ش کال د ثورد مياشتي دوه ويشتمه نيته
زما گرانه ملته

دلوی خدای شکر کوم چه زمونز هیواد ته ئی دنوی اساسی
قانون په سیوری کینی او دهغه نظام سره سم چه دغه قانون
پری بناشوی دی د عمومی انتخاباتو د لومړنو مقدماتو
د راغونډولو توفیق وباسنه .

دشوري لويه موسسه چه موندئې د اسلام دلافاني تعليماتو
د پيروی له مخه د افغانستان دنوی نهضت د باني اعليحضرت
محمدنادر شاه شهيد په لاس ايښودل شويدي زمونز د خلکو
دارادې خر گندويه ده . د حقيقت د هر فرد ملي وجيبي ته چه
د دولت ددی رکن په وړاندی ئی لری د پريزيات اهميت او
خر گندتياور کوی او د انتخاباتو په وخت کینی د ملي مسئوليت
احساس او کامل دقت په هر چا فرضوی .

دادی دشوري دانتخاباتو دقانون ديودير شمی مادی
د حکم په موجب دالاندی مراتب زما گرانه ملت ته اعلامیزي :
لومړی - د مشرانو جرگي د غړو انتخابات د کابل ، قندهار
او هرات په ښارونو کینی چه هلته دانتخاباتو د څارنی د هیئتونو
شمارد شوري دانتخاباتو دقانون د پنځولسمی مادی په احکامو
مطابق درایوور کولو دمرکزونو سره برابر دی اوله دی کبله
دانتخاباتو دمودی دوام له پنځوور څو څخه نه زیاتیزی
د ۱۳۴۴ هـ ش کال د سنبلی په دولسمه ورځ شروع کیزی .
د دولت په نور وخواو کینی د مشرانو جرگي د غړو انتخابات
د ۱۳۴۴ هـ ش کال د سنبلی د میاشتی په څلورمه نیته شروع کیزی .
دوهم - دا ولسی جرگي د غړو انتخابات د مملکت په ټولو
خواو کینی د ۱۳۴۴ هـ ش کال د سنبلی په نولسمه نیته شروع کیزی .
دریم - دانتخاباتو د څارنی مرکزی هیئت به دروان کال
د ثور په پنځویشتمه نیته دشوري دانتخاباتو د احکامو مطابق
پخپل کار لاس پوری کړی .

څلورم - دشوري د دواړو جرگو دانتخاباتو د جدول به
د ۱۳۴۴ کال د جوزا د میاشتی په نولسمه نیته دقانون د احکامو
سره سم نشرشی .

هیله لرم چه په دی لویه ملي وظيفه کینی به زمونز د گرانو
وطنوالو گډون د سیاسی پخوالی او هغی مثبتی علاقی خر گندوی
وی چه زمونز اولس بی د دولت دامن او نظم درعایت سره
سره له خپلو سیاسی حقونو نه استفاده سره لری .

دلوی خدای نه غواړم چه مرسته ئی زمونز د ملی تاریخ په دی
درنه مرحله کینی د دولت اود خوازه هیواد له افرادو سره
محمد ظاهر شاه
د افغانستان باچا

دشوری دانتخاباتوپه قانون

کښی دځینو مندرجو میعادونو

د تعدیل په باب ددغه قانون ضمیمه

د افغانستان د باچا ئی حکومت د وزیرانو ټولنی د ۱۳۴۴ هـ ش کال د ثور د دوو ویشتمی نیتی په غونډه کښی تصمیم و نیو چه :

۱- دشوری دانتخاباتوپه قانون کښی مندرج میعادونه دې په دې ډول تعدیل شی :

الف - په نهمه ماده کښی دراغلی شپزو میاشتو موده دې په درې میاشتو تعدیل شی.

ب - په شلمه ماده کښی دراغلی څلورو میاشتو موده دی په اته نوی ورځو تعدیل شی .

ج - په دوو ویشتمه ماده کښی دراغلی درې میاشتو موده دې په دوو نیمو میاشتو تعدیل شی .

د - په یو دیر شمه ماده کښی راغلی د ثور د میاشتی اول دی د ثور د میاشتی په پنځویشتم تبدیل شی .

۲- دا تعدیل یواځی دشوری دهغو انتخاباتوپه باب تطبیقیزی چه په ۱۳۴۴ هـ ش کال کښی اجرا کیزی .

د ښاروالیو دانتخاباتو دا جراء

په باب

د ۲۳/۲/۱۳۴۴ هـ ش نیتی (نهمه) گڼه قانون .

د افغانستان د باچا ئی حکومت د وزیرانو ټولنی د ۱۳۴۴ هـ ش کال د حمل د دیر شمی نیتی په غونډه کښی تصمیم و نیو چه :

۱- د عدل وزارت دی د داخله وزارت په ملگرتیا یا د ښاروالیو په اصولنامه باندی له نوی سره د غور کولو او د اساسی قانون اود شوری دانتخاباتو دقانون د احکامو د ارزښتونو سره دهغی د برابرولو دپاره لازم اقدام و کړی .

۲- دنوی قانون تر نافذ کید و پوری دی د ښاروالیو دانتخاباتو دلولو مری مادی مندرجات دشوری دانتخاباتو دقانون د احکامو مطابق دولايت دانتخاباتو دڅارنی دهیئت دڅار لاندی اجرا شی .

۳- ددی قانون احکام د ښاروالی د ټولنی د غرو په انتخاباتو اود ښاروال په انتخاب تطبیقیزی .

۴- دا تصمیم یواځی دانتخاباتو دا جراء په طرز او دانتخاباتو په څارنه پورې تعلق لری ، په انتخاباتو پورې نوری مربوطی مسئلې د ښاروالی د اصولنامه د احکامو مطابق اجرا کیزی .

ضمیمه قانون انتخابات شوری

راجع به تعدیل بعضی مواعید مندرج

قانون مذکور

مجلس وزرای حکومت پادشاهی افغانستان در جلسه تاریخی بیست و دوم ماه ثور سال ۱۳۴۴ هـ ش تصمیم گرفت که :

۱- مواعید مندرج قانون انتخابات شوری قرار ذیل تعدیل گردد :

الف - مدت ششماه مندرج ماده نهم به سه ماه تعدیل شود .

ب - مدت چهار ماه مندرج ماده بیستم به نود و هشت روز تعدیل شود .

ج - مدت سه ماه مندرج ماده بیست و دوم به دو نیم ماه تعدیل شود .

د - اول ماه ثور مندرج ماده سی و یکم به بیست و پنجم ماه ثور تبدیل شود .

۲- این تعدیل تنها در مورد انتخابات شوری که در سال ۱۳۴۴ هـ ش اجراء می شود تطبیق می گردد .

قانون شماره ۹

تاریخی ۲۳ ثور ۱۳۴۴ هـ ش

راجع به اجرای انتخابات ښاروالی ها

مجلس وزرای حکومت پادشاهی افغانستان در جلسه تاریخی سی حمل ۱۳۴۴ - تصمیم گرفت که :

۱- وزارت عدلیه باتفاق وزارت داخله برای تجدید نظر بر اصولنامه ښاروالی ها وهم آهنگک ساختن آن با ارزشهای قانون اساسی و احکام قانون انتخابات شوری اقدام لازم بکند .

۲- تا نفاذ قانون جدید مندرجه ماده اول، انتخابات ښاروالی ها مطابق به احکام قانون انتخابات شوری تحت نگرانی هیئت نظارت انتخابات ولایت اجرا گردد .

۳- احکام این قانون بر انتخابات اعضای انجمن ښاروالی و انتخاب ښاروال تطبیق می گردد .

۴- این تصمیم تنها به طرز اجرای انتخابات و نظارت آن تعلق دارد بقیه مسایل مربوط به انتخابات بر طبق احکام اصولنامه ښاروالی اجرا می گردد .